L'ABEILLE.

Journal officiel de l'Etat, de la Première et de la Troisième Municipalité.

Imprimé par J. Bayon.

NOUVELLE-ORLEANS :
MARDI MATIN, 14 JUIN 1836.

POUR PRESIDENT.

M. VAN BUREN.

POUR VICE-PRESIDENT :

RD. M. JOHNSON.

"Je préfère que nous seulement vous, mais la population entière des Etats-Unis comprenne bien à présent que, si le désir de ceux qui veulent me élever à la suprême magistrature était satisfait, je devrai, dans l'exercice de mes fonctions de Président, me montrer toujours inflexible et constant adversaire de toutes les mesures du Congrès qui tendraient à établir l'esclavage dans le district de Colombie, contrairement aux vœux des Etats dans lesquels l'esclavage existe, et je prendrai la résolution que rien ne pourra ébranler de m'opposer à la moindre ingérence à ce sujet.—*Martin Van Buren.*

Conseil Général de la Nlle.-Orléans.

Le Maire a soumis au Conseil-Général dans sa séance d'hier soir l'opinion écrite de M. Mazureau, relativement au produit de la vente des terres situées dans le carré de la ville ; M. Mazureau termine en disant que la Première Municipalité, peut et doit même, se refuser entièrement à l'exécution de la section première de l'acte supplémentaire du 11 mars 1836.

(Nous publierons demain ce document dans toute son étendue.)

M. Canon fait la motion que l'opinion de M. Mazureau soit renvoyée à un comité spécial composé de cinq membres.—Le Recorder nomme de ce comité Messrs. Canon, De Armas, Pichot, Peters et Kilbourn.

M. Bertus demande à ce que le comité qui avait été chargé pour faire un rapport sur les charrettes, soit déchargé, attendu qu'il n'a pu parvenir à convoquer un comité.—Adopté.

Après lecture et adoption du rapport concernant les devoirs de l'imprimeur général, on procède à l'élection.—Sur 27 votes, M. J. Bayon en a obtenu 14 ; M. J. De St. Romes, 9 ; Crébassol, 1 ; et 3 votes en blanc ; en conséquence, M J. Bayon a été déclaré être imprimeur du Conseil général.

M. Mercier a présenté une résolution autorisant les commissaires de la caisse d'amortissement à payer aux héritiers de feu Moreau Lislet, les honoraires qui sont dûs à la succession, pour les services qu'il a rendus à l'ancienne Corporation, dans l'affaire de—Les Etats-Unis contre la Corporation.—Après quelques débats dans lesquels ont participés Messrs. Mercier, Pichot, Higbee et Marigny, cette résolution a été rejetée.

Sur motion, le Conseil s'ajourne à Lundi prochain à 5 heures de l'après-midi.

Nouvelles du Texas de 5 jours de date.

La goélette armée du Texas, Indépendance, commodore Hawkins, est arrivée hier. Ce bâtiment a fait un saut Mrs. P. W. Grayson et J. Collinsworth commissaires nommés par le gouvernement de Texas pour entamer avec les Etats Unis une négociation relative à l'indépendance du Texas, sont venus passagers. Nous apprenons qu'ces messieurs doivent bientôt se rendre à Washington.

D'après toutes les informations que nous avons recueillies il paraît certain que les Mexicains ont évacué le Texas avec une telle précipitation qu'ils ont abandonné armes et bagages. Santa Anna était toujours à Velasco sous bonne garde. La nouvelle que l'on nous a donnée qu'il avait été mis en liberté sous parole, serait donc dénuée de fondement ainsi que tous les bruits qui depuis deux jours ont couru en ville d'un échec essuyé par le général Texien Rusk.

Un armistice a été conclu entre le gouvernement Texien et le général Filasola. Toutes les hostilités devront cesser jusqu'à l'arrivée des dépêches du congrès Mexicain concernant les propositions faites aux Texiens par Santa Anna, au moment de sa capture. En attendant les Mexicains ont évacué le Texas.

EXPLOSION D'UN BATEAU A VAPEUR.

Le bateau Rob Roy, parti d'ici mardi dernier 7 juin, sur lequel les bouilloires crevées dans la nuit du 9 à quelque distance de Columbia. Par suite de cet accident 6 hommes ont été tués, 4 noyés et 20 brûlés ou échaudés, dont 14 très dangereusement.

Par les derniers arrivages de Louisville nous apprenons que toutes les rivières dans les hauts avaient crûes d'une manière extraordinaire. On assure qu'à l'embouchure de l'Ohio les eaux sont plus élevées qu'elles ne l'ont été depuis 1828. Toute l'étendue de la rue Front, à Louisville, est entièrement submergée; l'eau a pénétré dans tous les appartemens de plein pieds et les habitans ont été obligés de se réfugier dans les étages supérieurs.

Les généraux Scott et Jessup sont tous les deux arrivés à Montgomery, Alabama, et ont résolu de se mettre à la tête des forces contre les Creeks : le premier commandera les volontaires de la Géorgie et l'autre ceux de l'Alabama. Ils pourront agir avec vigueur, comme ils pouvent disposer des allocations faites par le Congrès, et qu'ils ont à leurs ordres les troupes régulières de l'armée américaine.

Le Gouverneur Clay, de l'Alabama, a pris aussi la résolution de se rendre à Tuskeegee, pour y trouver les Indiens, ayant pris toutes les mesures nécessaires et fait de grands approvisionnemens pour les volontaires de l'Alabama qui sont presque tous sous les ordres du général Patterson.

On assure d'après de bonnes autorités, que Osceola ou Powell, le chef Séminole, a été tué en Floride dans un combat singulier avec un jeune chef nommé Hopeithlo. Si le fait est vrai, cela pourra hâter la fin de la hostilités, car Powell était l'ame et le nerf de la guerre.

Les malles égarées ont été retrouvées et envoyées à leur destination ; mais les lettres renfermant de l'argent sont perdues.

Décision importante au sujet des trois jours de grace.

Plusieurs banques dans cet Etat, comme dans d'autres, dit le " New-York Advertiser, " ont depuis un temps immémorial l'habitude de charger sur les billets présentés à l'escompte un intérêt de quatre jours de plus que ne porte le corps du billet. Cela se pratique en accordant trois jours de grâce, et en comptant le jour où le billet a été tiré et le jour de l'échéance. Dans l'affaire de Mc Nelly, agent de la Banque d'Etat de Trenton, contre les héritiers Drake, cette question a été débattue par l'avocat des défendeurs, et la Cour Suprême a décidé que c'était une véritable usure qui viciait toutes les transactions ainsi faites : En d'autres termes que c'était usure de calculer le jour de la date et celui de l'échéance, en escomptant un billet.

Une autre observation faite par l'avocat des défendeurs dans cette même affaire, a rapport à l'habitude que l'on a de prélever sur les billets à 90 jours le montant de l'escompte que si ces billets étaient à trois mois, ou à un quart entier de l'année. Quoique la Cour n'ait pas positivement donné son opinion, cependant deux des juges en ont dit assez pour engager le public à ne plus souffrir cette imposition.

Une des plus grandes anomalies que nous ayons observées dans nos relations commerciales avec les pays étrangers c'est de voir dans les papiers du Nord qu'on vient d'expédier dernièrement de France aux Etats-Unis 600 boucauts de sucre brut des Antilles. De nombreuses cargaisons de b ed et autres grains sont fréquemment expédiées d'Angleterre au Canada et aux Etats-Unis. Les moulins de Brandywine, Del. viennent de recevoir 10,000 boisseaux de blé de Dantzick d'une qualité supérieure. C'est la première fois peut être que l'on voit moudre de grain d'Europe en Amérique.

On montre dans ce moment à New York, comme une grande curiosité, un de ces chiens phénoménes qui vont dans l'eau à la nage de St. Bernard, recherchés et vantés par les voyageurs égarés.—Cet animal est tout jeune encore et pèse 150 livres. Il a la couleur et la forme d'un lion. Il est d'une espèce rare. Le propriétaire l'offre en vente pour *cent cinquante piastres.*

Monsieur le rédacteur de l'Abeille.

Espagnol, enjoui par des Américains à bord d'un bateau américain, alors que j'apportais à la grande nation américaine mon tribut de force, de jeunesse et de courage, il est de mon devoir de dénoncer à votre sagacité la conduite indigne d'une de trois de nos concitoyens. Chig z moi donc d'accueillir dans vos colonnes le récit qui suit, et d'y joindre la lettre à laquelle je me plaindre a donné lieu de la part de M. le consul, personnage fonctionnaire de cette cité dont j'ai à invoquer l'appui.

Votre très-humble serviteur,
A. F. A. FREDERICH HUNDESHAGEN.

Nouvelle-Orléans 13 juin 1836.

Belle Orléans, le 13 juin 1836.

Le consulat de la Confédération Suisse à la N. Orléans à Monsieur A. F. A. F. Hundeshagen.

Monsieur,

Vous m'avez fait l'honneur de m'exposer que vous deviez ne tenir d'un passeport suisse—que vous aviez montré à cette vue de fait et blessures par le capitaine et les officiers du navire américain Olympia dans votre traversée du Hâvre ici.

J'ai pris connaissance de votre plainte appuyée par quatorze témoins ; j'ai fait appeler d'autres témoins, même parmi ceux que je supposais pouvoir vous être défavorables, j'ai dû hé de fixer mon opinion sur cette affaire ; et de découvrir quelques propos ou actes de votre part qui put vous donner quelque tort. Je me fais un devoir de vous dire que votre plainte me paraît entièrement véridique et même empreinte de modération. Tous les témoignages s'accordent à faire l'éloge de votre conduite et de votre caractère pendant la traversée, avant et après l'événement.

Vous avez donc de cette affaire, Monsieur, deux moyens d'obtenir justice :

Devant les tribunaux en dangant cours à votre plainte ; devant l'opinion par la presse.

Peut-être jugerez-vous aujourd'hui cette dernière satisfaction dans un pays où la presse est libre, où elle pénètre partout, où les sermons de justice et de l'injuste sont d'inspiration naturelle et où l'honneur national comme la dignité du caractère américain s'offensent à la moindre atteinte de violences, de gant-à-pains, d'abus de force et de brutalités.

Quelle que soit votre détermination, en continuant à marcher comme vous l'avez fait jusqu'ici dans les voies légales, vous pouvez compter de la part du consulat suisse sur l'assistance à laquelle votre passe-port vous donne droit.

Agréez &c.

Pour le Consul Suisse et en ses absences.
CHATELARAT, Chancellier.

Le soussigné, Alexandre François Adolphe Frédéric Bundeshagen, natif d'Allemagne, porteur d'un passeport suisse, passager sur le navire Olympia, du port du Havre, à celui de la Nouvelle-Orléans, porte plainte contre le lieutenant du dit navire, MM Gray, capitaine, Pigott, second, et Williams, lieutenant, pour l'avoir le 30 mai 1836, sans motif plausible, maltraité, battu, jeté à terre, lui avoir fait plusieurs blessures à la tête en sorte que le sang a coulé abondamment, avoir déchiré ses habits &c.

Item.—Le 28 mars je pay i au Hâvre mon passage et celui de deux de mes compagnons de voyage à bord de l'Olympia, à raison de 90 fr. par personne dans l'entrepont. En même temps le Loyna prenait à raison de 55 fr ; mais il nous fut dit, que cette différence serait amplement compensée par la bonté des emménagemens, et les soins dont nous serions l'objet.

Le reçu porte comme d'ordinaire l'obligation de la part du capitaine de fournir aux passagers feu, eau, et cuisine bon gratuit.

Nous quittâmes le Hâvre 11 avril passé, en apparence pourvus de tout ; mais bientôt on s'apperçut que le bois pour la cuisine avait été oublié. Dans les premiers jours nous n'eumes point à nous plaindre du manque de combustible, mais plus nous allions plus les portions devenaient petites. Le capitaine accusait de ce manque de précaution M. Piggot, à qui il prétendait avoir à plusieurs reprises demandé au Hâvre, s'il avait suffisamment de bois à bord, sur quoi réponse aurait été faite : "Oui, assez, pour aller aux Indes orientales." Le capitaine adressa à ce sujet à son second des reproches plusieurs jours consécutifs, s'exclamant auprès de moi, et qualifiant M. Piggot de *mauvais officier.* La situation fit pour moi une raison de recommender l'emploi très économe du bois, tant à mes compatriotes, qu'aux autres passagers, de pousser l'attention jusqu'à voir qu'il se trouvât toujours au feu autant de pots que la place pouvait en contenir, et que pas le plus petit copeau ne fût trouvé perdu. En même temps nos provisions voir dans la cuisine du capitaine pour ses douze personnes parmi lesquelles un seul passager de chambre, eût fait plus plus de bois, bien arrangé et employé que pour nous trente passagers de l'entrepont, auxquels était alloué pour cuisine une vieille tonne. Nous étions obligés de voir d'un œil tranquille le cuisinier brûler le meilleur bois, tandis qu'il fallait nous contenter de vieux sarcles et de morceaux de barriques, qui avaient encore le matin contenu la viande salée. Le 30 mai, les passagers ne se souciait pas d'échapper sur l'économie sur le combustible, et que par mon zèle et mes avis à ce sujet je m'attirai des réponses assez dures. Ce manque d'intelligence, sur une mesure d'utilité générale m'avait porté à faire la proposition qu'il fut distribué chaque matin du bois aux passagers, comme on faisait de l'eau, mais cette demande ne put avoir de suite, car la quantité devint si réduite que chaque passager aurait pu à peine recevoir un morceau. Nous supportâmes pourtant long-temps cette privation en silence, mes cinq compagnons et moi, usant le moins possible de vivres crus, jusqu'à complette consomation de ce qu'on pouvait manger cru, vers les 5 heures du soir rien ne nous étant resté de notre allocation de bois du matin, et la portion ayant été si minime, que mes cinq compagnons et moi, nous n'avions rien mangé depuis déjeuné je fus trouver M. Piggot (marchant un peu l'anglais) pour lui demander du bois pour notre cuisine. Il me répondit que le matin nous en avions eu un peu, parlant ensuite du cuisinier de telle sorte, que je crus comprendre que le cuisinier me donn rait du bois, et en effet sa cuisine était pleine de belles pièces. Préalablement je dois observer que le matin en prenant ma portion d'eau je n'avais point demandé de bois, et que la portion du combustible allouée aux trente passagers aurait à peine suffi pour dix. Je me rendis donc à la cuisine, et pris un morceau de bois ; mais celui-ci ne voulût point y consentir quoique je lui disse que j'en avais la permission du second. Pendant que nous étions aux prises, et que je lui disais qu'il était injuste de sa part de laisser dans la cuisine tout le bon bois, en nous laissant dans la détresse et le besoin, survint M. Piggot lui-même. Il me saisit en furie en prenant et jetant en travers une violente contestation. Bref, le second me dit que je n'avais qu'à essayer de le frapper, je lui répondis en lui faisant la même provocation, puis pour éviter de plus grands désagrémens, je dis que je voulais parler au capitaine lui-même, et je courus de la cuisine, ou avait eu lieu cette altercation à la porte de la chambre. Le second, sûrs de mon retour, et voulut me barrer le chemin, je lui échappai, et je courus à l'endroit susmentionné, où j'appellai le capitaine. En même temps le second sortit de la chambre des apparaux à la poupe, portant une grappe de fois, dont le manche était dehors. Ce fut là qu'il me donna le premier coup, à moi sans défense, sans que je l'eusse auparavant assailli. Je lui arrachai la grappe de la main, et la jetai par dessus bord à la mer. Mes amis qui était accourus pour empêcher la querelle, et avait reçu en même temps du second un coup à la manche qu'il avait en main. Dans ce moment parut le capitaine sur le pont, et vit la manière dont le second me battait ; puis arriva aussi le lieutenant desdemandant le motif de l'arrêtons. Le capitaine demanda si quelqu'un avait été blessé, on répondit que non. Il ordonna au second de descendre dans l'arrière du navire. Je répondis que non, aussi que son second m'avait maltraité et battu. Au lieu de m'entendre, le capitaine cria à ses deux officiers de s'emparer de moi, et de me rejetter en arrière, aussi bien que les passagers, que la curiosité avait attiré, ou bien qui voulaient empêcher les mauvais traitemens dont j'étais l'objet.

Les officiers arrivèrent des côtés du navire les grosses chevilles de bois où sont amarrés les cordages, se mirent à me battre et nous repoussèrent, de même que ceux qui, comme nous, se défendaient de leurs mains, sur l'avant du navire. Ce ne fut pas tout, car lorsque ces messieurs virent que nous ne pensions pas à les attaquer, mais que nous nous tenions là sans plaintes à nos places, plaidité d'une parelle conduite, le capitaine donna, par un furieux coup de pied contre moi au bas ventre, le signal d'un nouvel assaut. Les deux officiers tombèrent des plus belle sur nous et nous frappèrent, mais moi notamment, au point que le sang coula à grands flots de ma tête et de ma nuque. La douleur ils me jetèrent à terre et me traînèrent du gaillard d'arrière, au milieu des passagers, qui s'interposaient. Ce fut pendant cette dernière attaque, que deux autres passagers furent blessés, lorsque touchés des mauvais traitemens que j'éprouvais et du sang que je perdais, ils voulurent officieusement se mêler de l'affaire ; certes les barbares devaient bien passer alors avoir été assez loin, surtout aucun des passagers ne les avait offensé ni battu, sauf moi, puisque ce fut un plus grand désespoir, et encore certes, ce ne que je n'ai fait de mouvemens que ceux qui dans un gnet-à-pens peuvent être inspirés par l'instinct de conservation. Là, dans mon état déplorable, le capitaine me menaça de me faire jeter à fond de cale ; je le menaçai à mon tour de la justice en disant que ce n'était pas moi qui m'étais mal conduit, mais que c'était lui et ses gens qui avaient abusé de leur position. Ici se termine la lutte ; le capitaine demanda ensuite nos armes, tels que pistolets et fusils, se trouvant dans nos coffres, qui lui furent livrées, tant de ma part, que de celle de mes compagnons, sans la moindre observation.

Signent avec moi ci-dessous, les trois passagers blessés en s'interposant dans la mêlée, et enfin les autres passagers, témoins des faits et prêts à affirmer sous serment, s'il le faut, la vérité de tout ce que j'avance.

Charles Humbert,	Joseph Goldreich,
Joseph Schnilgen,	Joseph Moritz,
Max Schmidt,	Jacques Hertel,
Louis Wagner,	G H Glad,
Louis Nievergelder,	N. Martin.
Conrad Steigelmann,	A. T. Friout,
Jacques Steigelmann,	C Grub.
Xavier Kaiser,	Fidel Seebolzer
Christian Kalt.	A. F. A. F. Hundeshagen.

A bord du l'Olympia 31 mai 1836.

[Extrait du Journal des Débats, du 16 avril]

Quoique l'Espagne ait déconcerté jusqu'à présent des calculs qui se seraient vérifiés à l'égard de tout autre pays, on serait cependant bien tenté de croire que les affaires y vont cent à une crise, dont la discussion de l'Adresse dans les deux Chambres précipiterait l'explosion. Le résultat de cette discussion n'est pas encore connu, on prévoit même qu'en définitive le projet d'Adresse pourra bien être adopté ; mais le ministère ère de M. Mendizabal n'en sera pas plus solide, et il n'en frondre pas moins de toute nécessité rentrer au plutôt dans une voie différente, pour *guérir* les plaies que M. Isturiz a si impitoyablement signalées.

Nous avons fait remarquer, en parlant pour la première fois du projet d'Adresse et de son caractère général, que cette nouvelle Chambre des Procurateurs dont on craignait l'exaltation révolutionnaire, semblait au contraire fort disposée à revenir vers l'ordre, et paraissait comprendre que c'est là la première condition d'existence de toute société régulière. La discussion que nous avons sous les yeux est fort importante sous ce point de vue, et la tendance que nous avons signalée s'y manifeste avec le plus grand éclat. Les rôles sont même complétement changés ; c'est l'Opposition qui se charge de rappeler au ministère que le premier de ses devoirs était de faire respecter la loi, de faire sentir l'action du pouvoir, de ne pas laisser tous les liens se relâcher les volontés individuelles et les passions des capitaines-généraux se substituer aux dispositions et aux vues plus généreuses du gouvernement. Pendant qu'on nous représentait ici l'échec de M. Isturiz, dans l'affaire de la présidence, comme un triomphe de principe de stabilité, voilà que M. Isturiz, au contraire, avec l'autorité de son nom, de son influence, de sa parole, et la grande et libérale population qui l'a envoyé aux Cortès, s'érige en dénonciateur de ce gouvernement qui a cru tout sauver par un programme, calmer les passions par un appel à la concorde, remplir le trésor par de vains décrets, ramener la confiance publique en la demandant. Non, je n'ai pas voulu être satisfaisant pour moi-même, a dit M. Isturiz, parce que je ne me sentais pas la force de cacher plus longtemps à l'Espagne et à l'Europe une situation déplorable, parceque je ne voulais pas être complice de ce système de palliatifs, d'illusions et de mensonges, qui aggrave les maux de la patrie. Pour un ancien ami de M. Mendizabal la leçon est bien dure.

La Chambre des Procurateurs a énergiquement flétri dans son Adresse l'exécution de la mère de Cabrera opérée et prétexte de représailles sans fin qui font de cette guerre civile une guerre de cannibales. La Chambre élective ne paraît pas disposée à plus d'indulgence et nous en sollicitons l'Espagne. Le ministère, s'il comprend et sait diriger cette heureuse réaction, n'aura lui-même qu'à s'en féliciter. Nous croyons que l'Espagne est lasse de l'anarchie qui la dévore, qu'elle demande protection au pouvoir contre les excès qui déshonorent la cause de la liberté, qu'elle est prête à faire tous les sacrifices pour sortir de ce chaos. Que le pouvoir se montre ce qu'il doit être, ferme, mais généreux ; fort, et non barbare ; qu'il ne la laisse pas morceler l'autorité dans les provinces, qu'il ne la laisse pas s'éparpiller entre mille ligues diverses, inhabiles ou frénétiques ; en un mot, qu'il agisse et qu'il vive; qu'on le voie, qu'on le sente, que les honnêtes gens le sachent là, derrière eux, toujours prêt à les soutenir. Avec cela on rallie autour d'un glorieux drapeau tout ce qu'il y a encore de forces dans une nation, et si l'on doit succomber dans une pareille entreprise, du moins on aura succombé avec honneur qu'on tomberait.

Nous espérons que la discussion continuera dans toute son étendue à la chambre de l'Adresse dans la séance du 5 avril et la Chambre des Procurateurs ; elle s'est ouverte par les interpellations adressées de M. Pedro sur l'état du complot du ministre et les négociations inutilement entamées pour y mettre un terme :

"M. Pédro : Avant que la Chambre commence la discussion de l'Adresse, j'adresserai au ministère une interpellation qui me paraît indispensable. Depuis trois mois sur le banc ministériel, des ministres, mais non pas un ministère complet, je prie M. Mendizabal de me dire pourquoi il n'a pas complété le ministère depuis son avénement au pouvoir. Ou M. Mendizabal a eu la possibilité de compléter le ministère, ou il ne l'a pas eue. Dans le premier cas, la faute commise par lui est des plus graves dans un système constitutionel ; dans le second cas, il serait facile d'apprécier la marche que doit suivre un ministre qui est incapable de compléter son ministère. Il est temps que cette crise ministérielle cesse, je dirai plus, Madrid et l'Espagne entière savent qu'il y a eu des conférences entre un député de la Chambre actuelle et M. Mendizabal. Ce député, pour avoir refusé d'entrer dans le ministère, est devenu l'objet de beaucoup de calomnies. L'opinion publique ne peut rester en suspens ; il importe que M. Mendizabal expose dès-à-présent les motifs qui l'ont déterminé à ne point compléter le ministère. Il faut aussi que la Chambre sache pourquoi un député si remarquable par sa capacité et son patriotisme a refusé d'entrer dans le ministère Je prie M. Mendizabal de vouloir bien répondre.

"M. Mendizabal : Tout le monde sait dans quelle situation se trouvait la nation lorsque je fus appelé au ministère au mois de septembre. Je pensais alors que je pouvais me borner à présenter mon programme et le système de gouvernement que je croyais applicable à l'Espagne dans un moment où il n'y avait ni union, ni administration, ni trésor, ni armée, rien en un mot. J'ai vu avec absent de tes partie pendant douze mois, je crus devoir faire un appel à la nation pour voir si elle m'accueillerait bien avant de former le ministère annoncé dans mon programme du 14 septembre. Après avoir composé ce ministère des quatre personnes qui le forment aujourd'hui, je voulus le compléter, mais je rencontrai de graves difficultés, car il est possible de trouver des hommes propres à remplir les mêmes vues et les mêmes opinions, il n'est point facile d'en rencontrer qui s'entendent et qui s'inspirent une confiance réciproque pour diriger le vaisseau de l'Etat à une époque si critique.

"Comment trouver d'ailleurs des hommes disposés à partager le poids de la responsabilité dont nous nous étions chargés. Les Cortès réunies au mois de septembre approuvèrent notre conduite ; nous rencontrâmes une sympathie presque générale. Quelques amis semblaient décidés à nous donner leur coopération ; mais le discours du trône renfermait une condition, c'est-à-dire un vote de confiance qui ne devait pas être moins que la loi électorale. Malheureusement la loi électorale, à l'égard de laquelle mes amis et compagnons d'infortune sont divisés d'opinions, occasionna un nouvel embarras et compliqua les difficultés de la situation

"Le gouvernement se vit dans la nécessité de dissoudre les Chambres. Depuis ce jour il a appelé à lui ces amis, et il a conçu de vives espérances. Quatre mois jours ont été consacrés à des négociations, et nous pensions que les obstacles s'aplanissaient ; mes amis connaissent la franchise le patriotisme, la loyauté la générosité et le désintéressement avec lesquels j'ai agi ; ils répondront à la Chambre.

"Le 10 mars, l'ouverture des Cortès devait avoir lieu dans quelques jours. Les journaux avaient examiné la question de savoir si le ministère aurait ou non la majorité dans la Chambre des Députés. Fallait-il que le ministère profitât du peu de temps qui lui restait encore pour s'adresser à d'autres personnes et les inviter à partager avec lui le fardeau de la responsabilité ? Le ministère a préféré attendre que les Cortès eussent approuvé ses actes ; s'il obtient cette approbation, il s'efforcera de compléter le cabinet, sinon il se retirera avec la satisfaction d'avoir pendant le temps il aurait de son administration, rempli le vœu public et obtenu l'assentiment de beaucoup d'amis.

"M. Garcia Carasco donne lecture du discours de S. M. la Reine.

"M. Oliver lit le projet d'adresse et la discussion s'engage aussitôt.

M. Isturiz—En me levant pour attaquer le projet de la commission, je n'ai point l'intention d'arborer un étendard d'hostilité contre le ministère, et je suis loin de vouloir multiplier les obstacles qu'il a rencontrés et qui ont dû signaler les jours de paix et de prospérité annoncés dans le fameux programme de 4 septembre. C'est par de vives sympathies que je partage la commission avec toute la franchise de mon caractère, je serai obligé de faire des allusions pe sonnelles ; car mon nom ayant figuré dans la précédente discussion, il y aurait affectation et hypocrisie de ma part si je m'abstenais de toute allusion. Je serai aussi explicite qu'il sera possible de l'être dans des matières de cette nature. Je ne m'engagerai point dans les vagues de l'émigration ; je ne parlerai point de la lutte entre M Mendizabal et moi une intelligence parfaite. Il a, depuis son avènement au pouvoir, sans cesse compté sur moi, et c'est à ses efforts que j'ai dû la présidence de la Chambre des Députés.

"Après les événemens de Barcelonne, M. Mendizabal me proposa d'entrer dans le cabinet. Je refusai, puisque je ne partageais pas complétement les idées du ministère, et moi une intelligence parfaite. Il a, depuis son avènement au pouvoir, sans cesse compté sur moi, et c'est à ses efforts que j'ai dû la présidence de la Chambre des Députés.

"Après les événemens de Barcelonne, M. Mendizabal me proposa d'entrer dans le cabinet. Je refusai, puisque je ne partageais pas complétement les idées du ministère, mais je consentis à accepter la présidence de la Chambre pour occuper un poste différent. Après la dissolution des Cortès, il me fit de nouvelles propositions ; avant de me décider, je voulus consulter mes amis. Plusieurs étaient absens ; d'autres, qui sont présens, assistèrent à une réunion dans laquelle je leur exposai ma situation et leur demandai conseil. Sur leur avis, j'annonçai à M. Mendizabal, qui était parti pour Cadix, que je croyais qu'il m'était impossible d'accepter ses propositions. Depuis cette dernière communication, il n'y en a pas eu d'autre entre nous. M. Mendizabal le sait très bien.

"Je pensais qu'aucune conséquence, aucune inimitié ne pouvait troubler l'union intime qui avait régné jusqu'alors entre nous. La cause de cette rupture, je ne puis le deviner ; et il ne serait pas convenable d'en entretenir la Chambre.

"Des motifs graves m'avaient déterminé à ne point accepter la proposition de M. Mendizabal, et il pourra se rappeler que ce fut surtout le vœu de confiance et de législature que je vote un ardemment. Je combattis toujours cette mesure ; et lorsque M Mendizabal me consulta sur le système qu'il se proposait de suivre, je lui déclarai qu'il allait prendre sur lui une grave responsabilité, et, en effet, les résultats du vote de confiances sont très peu connus. Je ne prétends pas aucunement que ces résultats méritent la censure de la Chambre, mais ils prouvent que le vœu n'a pas arrivera lorsque la Chambre les examinera. Je me bornerai à dire que les moyens adoptés à l'étranger sont en contradiction manifeste avec le vœu de confiance qui défend au gouvernement de se procurer de pareilles ressources à l'aide de nouveaux emprunts ; et suivant mon opinion, tout ce que le gouvernement se proposait de faire dans un opposition manifeste avec le vœu qu'on lui accordait ; il arrivait à grever la nation de charges plus ruineuses que les emprunts mêmes.

"Il était évident aussi qu'il ne parviendrait pas à se procurer l'argent nécessaire pour le paiement des dividendes sans faire un contrat explicite et positif dont les résultats équivaudraient à un emprunt. Il savait cependant qu'une infraction au vœu de confiance entraînerait de graves inconvéniens dans le payer.

"Tout en admettant qu'en pareille matière un député qui manque de données officielles puisse se tromper, je ne crois pas m'aventurer beaucoup en disant que les ressources ordinaires et extraordinaires étaient épuisées, que les dépôts des caisses publiques étaient employés ; que l'on avait vendu le produit du tiers garni, et même tout ce qui se trouvait sous la main, que les ventes étaient suspendues aux tours des couvens. Telle était la raison principale qui m'empêchait d'entrer dans le cabinet.

"On m'a dit que la responsabilité des actes antérieurs à mon entrée au ministère ne pourrait peser sur moi. Ma conviction, comme député, et comme homme d'honneur, est diamétralement opposée à de pareilles idées. Si j'avais consenti à associer à une entreprise quelconque, il faut en défendre les actes ; et si cet certain que si j'étais entré au minis ère j'en défendrais en ce moment les actes que j'attaque. Je crois que tous les ministres sont solidairement responsables de leurs actes ; et si par un accident quelconque, M. Mendizabal, ce dont Dieu nous préserve ! venait à mourir, le ministère de la justice lui-même serait obligé de répondre de tout ce qui aurait été fait en vertu du vote de confiance.

"Parmi les applications que le gouvernement a faites du vote de confiance, il en est une que je ne blâme pas, mais que je n'approuverai pas non plus ; je veux parler des mesures adoptées par le gouvernement relativement à la dette nationale et pour améliorer le sort des créanciers de l'Etat. Et comme ces mesures on été critiquées amèrement dans cette capitale et dans les provinces, il est nécessaire que j'émette mon opinion à leur égard. Je crois que le gouvernement a subi l'empire des circonstances, parce qu'il a fait de ses généreuses promesses qu'il lui a été impossible de remplir. Son décret est manuais ; car ne pouvant satisfaire les exigences des parties intéressées et des créanciers, il a été obligé d'ajouter dans son acte à son décret ainsi que le prouvent les paroles mêmes de M. Mendizabal. Elles démontrent qu'il a été obligé d'excéder ses pouvoirs malgré lui. Il a mis en lutte les intérêts des diverses Bourses, et si je ne me trompe, l'attention de la Chambre sera bientôt appelée sur cet objet.

"Je désire que mon opinion soit bien comprise, car on a prétendu dans les Bourses de Madrid et de Cadix, que j'étais un partisan de la banqueroute, comme s'il n'était pas absurde de supposer que les nations peuvent aujourd'hui faire banqueroute. Dans l'état où se trouvent les intérêts de toutes les nations, il est impossible que l'une d'elles fasse banqueroute sans qu'il n'y ait une perturbation chez toutes les autres et une pareille pensée ne peut entrer dans l'esprit de personne. Je crois m'être expliqué suffisamment pour être entendu. A ces raisons très graves, se joignaient des considérations politiques pour me détourner d'entrer dans le cabinet. Je vois avec peine que le ministère ne possède pas les qualités nécessaires à tout gouvernement ; pour pouvoir bien gouverner, il faut être juste et fort, et sans la force il ne saurait y avoir de félicité. Nous avons vu des désordres se reproduire et se propager d'une province à l'autre, et ces actes scandaleux ont joui de l'impunité. La commission se borne à dire à cet égard qu'elle déplore de pareils malheurs ; elle passe sous silence tout ce que des faits de cette nature ont de pénible et d'amer. Je ne parlerai pas à la Chambre des troubles qui ont ensanglanté Barcelonne et Tarragone ; je veux les oublier, mais je ne puis passer sous silence, un acte qui fait frémir, non seulement les Espagnols, mais toutes les nations étrangères. Je veux parler des atroces représailles dont la mère de Cabrera a été l'objet. Pourquoi la commission n'a-t-elle pas prononcé à cet égard un seul signe de réprobation et d'indignation ? Quand on voit en ce moment que le sang de la mère de Cabrera et de tant d'autres victimes, tombe goutte à goutte sur la tête des ministres ? La commission garde un profond silence ; elle ne veut pas dire que le ministère a abdiqué le pouvoir par la marche qu'il suit ; car non seulement il reste passif devant les désordres des provinces, mais il les agit impunément les hommes qu'il a chargés d'y exercer le pouvoir. J'approuve les éloges que la commission donne à notre brave armée, mais je voudrais que le gouvernement nous déclarât que nos troupes sont bien traité s, que les généraux ne manquent de rien et qu'il n'y a point de plaintes. Je n'accuse personne ; je demande seulement des explications.

"Le projet d'Adresse passe rapidement sur l'acuité de quadruple alliance, comme le gouvernement n'a pas tous les pouvoirs nécessaires pour négocier, je pense que le gouvernement ne doit pas se placer spontanément sur un terrain aussi difficile et aussi dangereux que celui de la demande d'une coopération étrangère.

"Quant à la loi que je me proposais ; le vote de confiance a été la principale cause qui m'a empêché d'entrer au ministère. Je ne puis sur ce point partager l'opinion de la commission ; elle pense que le vœu exprimé par la Chambre une sorte de compromis qui l'empêcherait de revenir sur cette résolution implicitement adoptée. C'est pourquoi je propose qu'il en soit autrement pour demander que les Cortès soient autorisées à procéder à l'examen de toutes pour savoir si le but du vote de confiance a été atteint.

"M. Olozaga répond que si les cloches ni le produit des mines de vif-argent ne sont vendus, mais qu'on a appliqué en paiement de la dette les ressources provenant de ces dernières, et qu'on est en négociation pour la vente des cloches. Il regrette que l'union, à la faveur de laquelle on avait accordé le vote de confiance, n'ait pas continué d'exister.

M. Argueiles, après avoir déclaré que M. Mendizabal lui avait proposé d'entrer au ministère, mais que sa position personnelle l'a empêché d'accepter, s'attache à justifier la rédaction de l'Adresse. M. Isturiz dit-il, a vivement attaqué le commissaire parce qu'elle n'a pas exprimé une indignation profonde à l'égard du meurtre de la mère de Cabrera. M. Isturiz n'était point parlé ainsi s'il avait eu sous les yeux, ainsi que la commission, un document officiel qui dit à l'acte une grande partie de sa culpabilité. On avait découvert une conspiration dont le but était de faire entrer les rebelles dans le château de Tortose et la mère de Cabrera en ôtayait parmi les conspirateurs. J'ajouterai que la mère de Cabrera n'a pas été l'objet de représailles, elle avait été condamnée à la peine de mort. Ballers, en supposant qu'il y ait eu assassinat, des magistrats inoffensifs n'avaient-ils pas été antérieur ment assassinés par les rebelles ? Pourquoi oublier-ait-on cette circonstance ?

M. Flores Calderon ; Je ne puis accord r mon appui aux ministres actuels, parceque l'ordre, la liberté et les intérêts matériels n'ont rien gagné depuisqu'ils sont au pouvoir ; il n'existe aucune garantie d'ordre, car il faut venir à Madrid pour sentir l'action du gouvernement. Nous savons que le meurtre de la mère de Cabrera a eu un caractère légal jusqu'à un certain point, mais ce point de vue n'a pas été saisi par le député qui a gardé le silence et s'est ainsi associé à la faute commise. S'il se fût expliqué, la Chambre des Lords et le gouvernement anglais n'auraient pas attaqué aussi vivement la nation.

"La liberté n'a fait aucun progrès, aucun droit n'est garanti. Quant à la guerre civile, elle est aussi terrible que jam is en Navarre; et si l'on a remporté quelques avantages partiels, c'est parce que l'on a suivi un plan opposé à celui de M. Mendizabal

"On a parlé de la popularité de M. Mendizabal pour le représenter comme le seul homme capable de sauver le pays. On a cité les Adresses de Madrid et de Cadix ; je ne les discute pas.

"M. le Président : J'invite l'orateur à juger les ministres sur leurs actes et non d'après de prétendues suppositions de popularité.

"M. Flores Calderon : Le droit de pétition doit être ren ermé dans de justes bornes. L'armée, en voyant les adresses de Cadix et de Madrid, a pu croire qu'elle pouvait se faire une opinion, ce qui est fort dangereux. Par toutes ces raisons je ne puis accorder mes suffrages au gouvernement.

"M. le ministre de la guerre : Je reconnais avec l'honorable préopinant que mes forces ont bien faibles pour diriger le vaisseau de l'Etat et je pense que mes collègues m'imiteront. Nous n'avons pas la vaine gloire de nous imaginer que nous sommes seuls capables de sauver la nation ; mais nous sommes fiers de voir fait pour cela tout